

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 maart 2008

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Verdrag
van Lissabon tot wijziging van het Verdrag
betreffende de Europese Unie en het
Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap, en met de Slotakte, gedaan te
Lissabon op 13 december 2007**

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Stukken van de Senaat :

4-568 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Bijlage: Gecoördineerde versie van de Verdragen.

Nr. 3 : Verslag.

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:

6 maart 2008

TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE STUK.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 mars 2008

PROJET DE LOI

**portant assentiment au Traité
de Lisbonne modifiant le Traité
sur l'Union européenne et le Traité instituant
la Communauté européenne, et
à l'Acte final, faits à Lisbonne
le 13 décembre 2007**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents:

Documents du Sénat :

4-568 - 2007/2008 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Annexe: Version consolidée des Traités.

N° 3 : Rapport.

Voir aussi:

Annales du Sénat:

6 mars 2008

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ PRÉCÉDEM-
MENT.**

<p>cdH : centre démocrate Humaniste CD&V–N-VA : Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen FN : Front National LDD : Lijst Dedecker MR : Mouvement Réformateur Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten PS : Parti Socialiste sp.a - spirit : Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht. VB : Vlaams Belang</p>	
<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 52 0000/000 : Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 52 0000/000 : Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</p> <p>PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>
<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be</p>

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Verdrag van Lissabon tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en de Slotakte, gedaan te Lissabon op 13 december 2007, zullen volkomen gevolg hebben.

De handelingen die aangenomen zullen worden op basis van artikel 15^{ter}, hernummerd tot 31, § 3, en artikel 48, § 7, van het Verdrag betreffende de Europese Unie zullen volkomen gevolg hebben.

De handelingen die aangenomen zullen worden op basis van

— artikel 65, § 3, hernummerd tot artikel 81, § 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 69 B, § 1, hernummerd tot artikel 83, § 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 69 E, § 4, hernummerd tot artikel 86, § 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 78, hernummerd tot artikel 98 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 87, § 2, c), hernummerd tot artikel 107, § 2, c), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 104, § 14, hernummerd tot artikel 126, § 14, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 107, § 5, hernummerd tot artikel 129, § 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 137, § 2, hernummerd tot artikel 153, § 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 175, § 2, hernummerd tot artikel 192, § 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Le Traité de Lisbonne modifiant le Traité sur l'Union européenne et le Traité instituant la Communauté européenne, et l'Acte final, faits à Lisbonne le 13 décembre 2007, sortiront leur plein et entier effet.

Les actes qui seront adoptés sur la base de l'article 15^{ter}, renuméroté 31, § 3, et de l'article 48, § 7, du traité sur l'Union européenne sortiront leur plein et entier effet.

Les actes qui seront adoptés sur la base de

— l'article 65, § 3, renuméroté article 81, § 3, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 69 B, § 1^{er}, renuméroté article 83, § 1^{er}, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 69 E, § 4, renuméroté article 86, § 4, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 78, renuméroté article 98 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 87, § 2, c), renuméroté article 107, § 2, c), du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 104, § 14, renuméroté article 126, § 14, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 107, § 5, renuméroté article 129, § 3, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 137, § 2, renuméroté article 153, § 2, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 175, § 2, renuméroté article 192, § 2, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— artikel 245, hernummerd tot artikel 281 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 256*bis*, § 5, hernummerd tot artikel 300, § 5, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 266, hernummerd tot artikel 308 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 270*bis*, § 2, hernummerd tot artikel 312, § 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

— artikel 280 H, hernummerd tot artikel 333 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 6 maart 2008

De voorzitter van de Senaat,

— l'article 245, renuméroté article 281 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 256*bis*, § 5, renuméroté article 300, § 5, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 266, renuméroté article 308 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 270*bis*, § 2, renuméroté 312, § 2, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

— l'article 280 H, renuméroté article 333 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 6 mars 2008

Le président du Sénat,

Armand DE DECKER

De griffier van de Senaat,

Le greffier du Sénat,

Luc BLONDEEL